

03.463

**Parlamentarische Initiative
Wasserfallen Kurt.
Limitierte Anzahl
Sonntagsverkäufe
ohne Restriktionen
Initiative parlementaire
Wasserfallen Kurt.
Ouverture sans restriction
des magasins
un nombre limité de dimanches**

Schlussabstimmung – Vote final

Einreichungsdatum 17.12.03

Date de dépôt 17.12.03

Bericht WAK-NR 24.04.07 (BBI 2007 4261)

Rapport CER-CN 24.04.07 (FF 2007 4051)

Stellungnahme des Bundesrates 30.05.07 (BBI 2007 4269)

Avis du Conseil fédéral 30.05.07 (FF 2007 4059)

Nationalrat/Conseil national 26.09.07 (Erstrat – Premier Conseil)

Ständerat/Conseil des Etats 05.12.07 (Zweitrat – Deuxième Conseil)

Nationalrat/Conseil national 21.12.07 (Schlussabstimmung – Vote final)

Ständerat/Conseil des Etats 21.12.07 (Schlussabstimmung – Vote final)

Text des Erlasses (BBI 2008 7)

Texte de l'acte législatif (FF 2008 7)

Bundesgesetz über die Arbeit in Industrie, Gewerbe und Handel

Loi fédérale sur le travail dans l'industrie, l'artisanat et le commerce

Abstimmung – Vote

Für Annahme des Entwurfes ... 25 Stimmen

Dagegen ... 7 Stimmen

(6 Enthaltungen)

04.061

**Bundesgesetz
über die Krankenversicherung.
Teilrevision.
Spitalfinanzierung
Loi fédérale
sur l'assurance-maladie.
Révision partielle.
Financement hospitalier**

Schlussabstimmung – Vote final

Botschaft des Bundesrates 15.09.04 (BBI 2004 5551)

Message du Conseil fédéral 15.09.04 (FF 2004 5207)

Ständerat/Conseil des Etats 20.09.05 (Erstrat – Premier Conseil)

Ständerat/Conseil des Etats 07.03.06 (Fortsetzung – Suite)

Ständerat/Conseil des Etats 08.03.06 (Fortsetzung – Suite)

Ständerat/Conseil des Etats 08.03.06 (Fortsetzung – Suite)

Nationalrat/Conseil national 20.03.07 (Zweitrat – Deuxième Conseil)

Nationalrat/Conseil national 21.03.07 (Fortsetzung – Suite)

Nationalrat/Conseil national 21.03.07 (Fortsetzung – Suite)

Nationalrat/Conseil national 22.03.07 (Fortsetzung – Suite)

Ständerat/Conseil des Etats 24.09.07 (Differenzen – Divergences)

Nationalrat/Conseil national 03.10.07 (Fortsetzung – Suite)

Nationalrat/Conseil national 04.10.07 (Fortsetzung – Suite)

Nationalrat/Conseil national 04.12.07 (Differenzen – Divergences)

Ständerat/Conseil des Etats 06.12.07 (Differenzen – Divergences)

Ständerat/Conseil des Etats 06.12.07 (Differenzen – Divergences)

Nationalrat/Conseil national 17.12.07 (Differenzen – Divergences)

Ständerat/Conseil des Etats 18.12.07 (Differenzen – Divergences)

Nationalrat/Conseil national 19.12.07 (Differenzen – Divergences)

Einigungskonferenz/Conférence de conciliation 20.12.07

Ständerat/Conseil des Etats 20.12.07 (Differenzen – Divergences)

Nationalrat/Conseil national 20.12.07 (Differenzen – Divergences)

Ständerat/Conseil des Etats 21.12.07 (Schlussabstimmung – Vote final)

Nationalrat/Conseil national 21.12.07 (Schlussabstimmung – Vote final)

Text des Erlasses 1 (BBI 2008 9)

Texte de l'acte législatif 1 (FF 2008 9)

Text des Erlasses 2 (BBI 2008 19)

Texte de l'acte législatif 2 (FF 2008 19)

1. Bundesgesetz über die Krankenversicherung (Spitalfinanzierung)

1. Loi fédérale sur l'assurance-maladie (Financement hospitalier)

Abstimmung – Vote

Für Annahme des Entwurfes ... 30 Stimmen

Dagegen ... 3 Stimmen

(11 Enthaltungen)

2. Bundesgesetz über die Krankenversicherung (Risikoausgleich)

2. Loi fédérale sur l'assurance-maladie (Compensation des risques)

Abstimmung – Vote

Für Annahme des Entwurfes ... 41 Stimmen

(Einstimmigkeit)

(2 Enthaltungen)